



Генеральная Ассамблея

Distr.: General

15 December 2015

Russian

Original: English

Семидесятая сессия

Пункт 24(а) повестки дня

Ликвидация нищеты и другие вопросы развития: проведение второго Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2008–2017 годы)

Доклад Второго комитета*

Докладчик: г-жа Шанталь Увизера (Руанда)

I. Введение

1. Второй комитет провел предметное обсуждение пункта 24 повестки дня (см. A/70/476, пункт 2). Решения по подпункту (а) принимались на 29-м и 36-м заседаниях 5 ноября и 14 декабря 2015 года. Информация о ходе рассмотрения Комитетом этого подпункта содержится в соответствующих кратких отчетах¹.

II. Рассмотрение проектов резолюций A/C.2/70/L.9 и A/C.2/70/L.67

2. На 29-м заседании 5 ноября представитель Южной Африки от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Второе Десятилетие Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2008–2017 годы)» (A/C.2/70/L.9).

3. На 36-м заседании 14 декабря вниманию Комитета был предложен проект резолюции «Второе Десятилетие Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2008–2017 годы)» (A/C.2/70/67), представленный Докладчиком Комитета Шанталей Увизерой (Руанда) на основе неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/70/L.9.

* Доклад Второго комитета по данному пункту публикуется в четырех частях под условным обозначением A/70/476, A/70/476/Add.1, A/70/476/Add.2 и A/70/476/Add.3.

¹ A/C.2/70/SR.29 и A/C.2/70/SR.36.



4. На том же заседании Комитет был уведомлен о том, что проект резолюции A/C.2/70/L.67 не имеет последствий для бюджета по программам.
5. Также на том же заседании Докладчик Комитета внесла устные исправления в четвертый и пятый пункты преамбулы проекта резолюции A/C.2/70/L.67².
6. Также на своем 36-м заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/70/L.67 с внесенными в него устными исправлениями (см. пункт 8).
7. В связи с принятием проекта резолюции A/C.2/70/L.67 с внесенными в него устными исправлениями проект резолюции A/C.2/70/L.9 был снят с рассмотрения его авторами.

² См. A/C.2/70/SR.36.

III. Рекомендации Второго комитета

8. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Второе Десятилетие Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2008–2017 годы)

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 69/234 от 19 декабря 2014 года и все другие резолюции, касающиеся ликвидации нищеты,

ссылаясь также на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, принятую главами государств и правительств по случаю Саммита тысячелетия¹, а также на обязательство международного сообщества ликвидировать крайнюю нищету и сократить вдвое к 2015 году долю населения земного шара, имеющего доход менее 1 долл. США в день², и долю населения, страдающего от голода,

ссылаясь далее на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года³ и итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим»⁴,

принимая к сведению предпринимаемые усилия по осуществлению Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов⁵, которая была принята в мае 2011 года на четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)⁶, которая была принята в сентябре 2014 года на третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам, и Венской программы действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов⁷, которая была принята в ноябре 2014 года на второй Конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и признавая, что страны со средним уровнем дохода продолжают сталкиваться с серьезными проблемами на пути к обеспечению устойчивого развития и что необходимо, в частности, улучшать координацию и обеспечивать оказание более эффективной и целенаправленной поддержки, в том числе со стороны системы развития Организации Объединенных Наций,

¹ Резолюция 55/2.

² В докладах Организации Объединенных Наций о целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, с 2008 года используется показатель черты бедности, соответствующий доходу в размере 1,25 долл. США в день.

³ Резолюция 60/1.

⁴ Резолюция 66/288, приложение.

⁵ Доклад четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Стамбул, Турция, 9–13 мая 2011 года (A/CONF.219/7), глава II.

⁶ Резолюция 69/15, приложение.

⁷ Резолюция 69/137, приложение II.

подтверждая важность поддержки осуществления Повестки дня Африканского союза на период до 2063 года, а также его десятилетнего плана действий как элементов стратегической программы действий по обеспечению позитивных социально-экономических преобразований в Африке на протяжении следующих 50 лет, и его континентальной программы, закрепленной в резолюциях Генеральной Ассамблеи по вопросу о Новом партнерстве в интересах развития Африки, и региональных инициатив, таких как Комплексная программа развития сельского хозяйства в Африке,

ссылаясь на свою резолюцию 60/265 от 30 июня 2006 года о последующих мерах по связанным с развитием итогам Всемирного саммита 2005 года, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и другие согласованные на международном уровне цели в области развития, свою резолюцию 63/303 от 9 июля 2009 года, озаглавленную «Итоговый документ Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития», свою резолюцию 65/1 от 22 сентября 2010 года об итоговом документе пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященного целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, и свою резолюцию 68/6 от 9 октября 2013 года об итоговом документе специального мероприятия, посвященного последующей деятельности в связи с достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия,

с удовлетворением принимая к сведению резолюцию 2011/37 Экономического и Социального Совета от 28 июля 2011 года, озаглавленную «Выход из мирового финансово-экономического кризиса: Глобальный пакт о рабочих местах», принятое на этапе заседаний высокого уровня основной сессии Совета 2012 года заявление министров⁸, в котором содержится призыв активизировать усилия по обеспечению более эффективной координации на всех уровнях в целях повышения эффективности национальных стратегий в области развития, стимулирования инвестиций в развитие производственного потенциала, оказания содействия в налаживании и развитии предпринимательской деятельности и содействия расширению возможностей для обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы для всех, а также этап заседаний основной сессии Совета 2015 года по вопросам интеграции на тему «Достижение устойчивого развития через создание рабочих мест и обеспечение достойной работы для всех»,

ссылаясь на Монтеррейский консенсус Международной конференции по финансированию развития⁹ и Дохинскую декларацию о финансировании развития — итоговый документ Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса¹⁰,

⁸ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 3 (A/67/3/Rev.1)*, глава IV, раздел F.

⁹ *Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.P.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

¹⁰ Резолюция 63/239, приложение.

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и учитывающий интересы людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свою готовность прилагать неустанные усилия для полного осуществления указанной повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность обеспечению устойчивого развития во всех его трех компонентах — экономическом, социальном и экологическом — сбалансированным и комплексным образом, развитию успехов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению работы, оставшейся незавершенной в контексте этих целей,

подтверждая также свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее и способствует адаптации предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления к конкретным стратегиям и мерам и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для этого на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

признавая, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития,

будучи обеспокоена глобальным характером нищеты и неравенства, обращая особое внимание на то, что ликвидация нищеты и голода является этическим, социальным, политическим и экономическим императивом всего человечества, и признавая в этой связи необходимость более глубокого понимания многомерного характера развития и нищеты,

вновь подтверждая, что в своем движении по пути к устойчивому развитию каждая страна сталкивается с особыми трудностями, что наиболее уязвимые страны, и в частности африканские страны, наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства, равно как и страны, находящиеся в состоянии конфликта, и постконфликтные страны, заслуживают особого внимания и что во многих странах со средним уровнем дохода также существуют серьезные проблемы,

выражая обеспокоенность по поводу пагубного воздействия, которое оказывают последствия мирового финансово-экономического кризиса, в частности на процесс развития, и признаков неравномерного, неустойчивого и медленного оживления, сознавая, что мировая экономика, несмотря на прилагаемые напряженные усилия, которые помогли предотвратить риски экстремальных изменений, улучшить конъюнктуру и повысить стабильность финансовых рынков и поддержать процесс оживления, все еще не вышла из опасной

фазы, характеризующейся рисками спада, в том числе высокой волатильностью на мировых рынках, чрезмерной волатильностью цен на сырьевые товары, высоким уровнем безработицы, особенно среди молодежи, неприемлемо высоким уровнем задолженности в ряде стран и ощущающейся во многих странах нехваткой бюджетных средств, создающими угрозу для оживления мировой экономики и указывающими на необходимость достижения дальнейшего прогресса в направлении поддержания и восстановления сбалансированности глобального спроса, и подчеркивая необходимость продолжения усилий по устранению системных недостатков и диспропорций и по реформированию и укреплению международной финансовой системы при одновременном осуществлении согласованных к настоящему времени реформ,

вновь заявляя о том, что изменение климата является одной из наиболее серьезных проблем нашего времени, что негативные последствия этого явления подрывают способность всех стран обеспечить устойчивое развитие, что глобальное потепление, повышение уровня моря, закисление океана и другие последствия изменения климата серьезно сказываются на прибрежных районах и низколежащих прибрежных странах, в том числе на многих наименее развитых странах и малых островных развивающихся государствах, и что под угрозой находится существование многих сообществ и биологических систем жизнеобеспечения на планете, а это еще больше подрывает продовольственную безопасность и усилия, направленные на ликвидацию нищеты и обеспечение устойчивого развития, и поэтому требует принятия срочных мер в целях сохранения, поддержания и закрепления успехов в области развития, достигнутых на протяжении последних десятилетий,

будучи обеспокоена тем, что хотя к настоящему времени, когда пошла уже вторая половина второго Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2008–2017 годы), в деле сокращения масштабов нищеты и удалось достичь определенного прогресса, особенно в отдельных странах со средним уровнем дохода, этот прогресс оказался неравномерным и что в некоторых странах число людей, живущих в условиях нищеты во всех ее формах и проявлениях, продолжает увеличиваться, а неравенство — усиливаться, причем большинство среди наиболее обездоленных групп, особенно в наименее развитых странах, в частности в странах Африки к югу от Сахары, составляют женщины и дети,

признавая, что темпы экономического роста в разных странах неодинаковы и что такие различия должны устраняться, в частности, посредством принятия мер, направленных на поощрение роста в интересах малоимущих и укрепление систем социальной защиты,

особо отмечая, что коррупция на всех уровнях, включая незаконную передачу средств и активов, препятствует развитию, подчеркивая необходимость возвращения таких средств и активов в страны их происхождения и призывая все государства-члены выявлять и оценивать риски отмывания денег и принимать меры по борьбе с этим явлением, в том числе посредством эффективного внедрения установленных Группой разработки финансовых мер стандартов, касающихся борьбы с отмыванием денег и финансированием терроризма,

настоятельно призывая все страны, которые еще не сделали этого, ратифицировать Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции¹¹ и присоединиться к ней и призывая стороны провести обзор ее осуществления, заявляя о приверженности тому, чтобы Конвенция стала эффективным инструментом сдерживания, выявления, предупреждения коррупции и взяточничества и противодействия им, уголовного преследования тех, кто занимается коррупционной деятельностью, и выявления и возвращения похищенных активов в страны их происхождения, и призывая международное сообщество разработать передовую практику возвращения активов,

вновь подтверждая, что ликвидация нищеты является величайшей глобальной задачей современности и одним из необходимых условий устойчивого развития, особенно в Африке, наименее развитых странах, малых островных развивающихся государствах и некоторых странах со средним уровнем дохода, и обращая особое внимание на важность ускорения устойчивого, всеохватного и справедливого экономического роста и устойчивого развития, включая обеспечение полной и производительной занятости и достойной работы для всех, в целях уменьшения неравенства в странах и между ними,

принимая во внимание, что достижение цели ликвидации нищеты требует сбалансированного подхода ко всем трем компонентам устойчивого развития, а именно экономическому, социальному и экологическому, чтобы достигнутый прогресс имел необратимый характер,

вновь подтверждая, что женщины являются ключевыми участниками экономической деятельности и борьбы с нищетой и неравенством, занимаясь как оплачиваемым, так и неоплачиваемым трудом на дому, в общинах и на рабочих местах, и что, согласно имеющимся данным, гендерное равенство, расширение прав и возможностей женщин и их всестороннее и равноправное участие и руководящая роль в экономике имеют жизненно важное значение для обеспечения устойчивого развития и в значительной мере способствуют экономическому росту и повышению производительности, и подтверждая также, что обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин и девочек внесут решающий вклад в процесс осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹² и что они являются ключевыми факторами в деле ликвидации нищеты,

признавая важность оказания странам поддержки в их усилиях по ликвидации нищеты и содействию расширению прав и возможностей малоимущих людей и людей, находящихся в уязвимом положении, включая женщин, детей и молодежь, представителей коренных народов, пожилых людей, инвалидов, мигрантов, беженцев и внутренне перемещенных лиц,

признавая также, что трудные социально-экономические условия, которые существуют во многих развивающихся странах, особенно в наименее развитых странах, способствуют феминизации нищеты,

признавая далее центральную роль мобилизации финансовых ресурсов для целей развития на национальном и международном уровнях и эффективного использования этих ресурсов и важность проведения согласованной политики и создания благоприятных условий для обеспечения устойчивого развития

¹¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2349, No. 42146.

¹² Резолюция 70/1.

на всех уровнях и всеми участниками, а также активизации глобального партнерства в интересах устойчивого развития, призванного содействовать достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области устойчивого развития, сформулированных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и тех целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, которые не были полностью реализованы,

выражая обеспокоенность по поводу того, что совокупный/чистый объем официальной помощи в целях развития сократился с 0,30 процента в 2013 году до 0,29 процента в 2014 году, отмечая при этом, что совокупный/чистый объем официальной помощи в целях развития увеличивался с 2000 года и давно является одним из основных источников финансирования развития, и вновь обращаясь к тем государствам-членам, которые приняли соответствующие обязательства, с призывом выполнить эти обязательства и активизировать усилия по наращиванию оказываемой ими помощи и принять дополнительные конкретные меры для достижения своих целевых показателей оказания официальной помощи в целях развития,

особо указывая на то, что во всех странах государственная политика и мобилизация и эффективное использование внутренних ресурсов на основе применения принципа национальной ответственности имеют центральное значение для общих усилий по обеспечению устойчивого развития, включая достижение целей в области устойчивого развития, и признавая, что внутренние ресурсы формируются в первую очередь и главным образом за счет экономического роста, подкрепляемого благоприятными условиями на всех уровнях,

принимая во внимание, что сотрудничество Юг-Юг не подменяет собой сотрудничество Север-Юг, а дополняет его, и признавая вклад сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества в усилия развивающихся стран по ликвидации нищеты и обеспечению устойчивого развития,

принимая во внимание также, что для ликвидации нищеты, достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области устойчивого развития, сформулированных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и тех целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, которые не были полностью реализованы, и повышения уровня жизни необходимы благое управление на национальном и международном уровнях и устойчивый, всеохватный, поступательный и справедливый экономический рост, подкрепляемый обеспечением полной занятости и достойной работы для всех, повышением производительности труда и созданием благоприятных условий, в частности для государственных и частных инвестиций и предпринимательской деятельности, и что важную роль в обеспечении максимальной отдачи от государственных и частных инвестиций играют инициативы, касающиеся социальной ответственности корпораций,

обращая особое внимание на то, что, как отмечается в решениях крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях, главы государств и правительств считают ликвидацию нищеты первоочередной и неотложной задачей,

особо отмечая существенно важную роль всеохватного и устойчивого промышленного развития как компонента всеобъемлющей стратегии структурных экономических преобразований в ликвидации нищеты и поддержании поступательного экономического роста и, таким образом, в содействии обеспечению устойчивого развития в развивающихся странах, включая наиболее уязвимые страны, в частности страны Африки, наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства, учитывая в то же время особые проблемы, с которыми сталкиваются страны со средним уровнем дохода, и особо отмечая также, что страны, находящиеся в состоянии конфликта, и постконфликтные страны тоже нуждаются в особом внимании,

принимая к сведению проделанную в рамках общесистемного межучрежденческого плана действий по ликвидации нищеты, в реализации которого участвуют более 21 стороны из числа учреждений, фондов, программ и региональных комиссий, работу по координации усилий системы Организации Объединенных Наций по оказанию государствам-членам консультативной и программной помощи и рекомендуя увязать эту работу с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

подчеркивая важность стратегий, направленных на решение более долгосрочных структурных проблем, включая структурные ограничения, с которыми сталкиваются женщины как участники экономической деятельности, и диверсификацию сырьевой экономики и увязку сырьевых стратегий с более широкими стратегиями в области развития и ликвидации нищеты на всех уровнях,

подчеркивая важность обеспечения всеохватного характера системы развития Организации Объединенных Наций и необходимость учета при осуществлении настоящей резолюции интересов всех без исключения стран,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о проведении второго Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2008–2017 годы), представленный по пункту «Ликвидация нищеты и другие вопросы развития»¹³;

2. *вновь подтверждает*, что проведение второго Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2008–2017 годы) призвано способствовать, эффективным и скоординированным образом, осуществлению последующей деятельности по достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, касающихся ликвидации нищеты, в том числе целей в области устойчивого развития, сформулированных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹², и тех целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, которые не были полностью реализованы, и координации международной поддержки для решения этой задачи;

3. *вновь подтверждает также*, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является величайшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, а также одной из главных задач Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, неотъемлемой частью которой является Аддис-Абебская

¹³ A/70/281.

программа действий третьей Международной конференции по финансированию развития¹⁴;

4. *вновь подтверждает далее*, что каждая страна должна нести главную ответственность за собственное социально-экономическое развитие и что роль национальной политики и стратегий развития в обеспечении устойчивого развития и ликвидации нищеты невозможно переоценить, и признает, что более активные действенные национальные усилия должны дополняться подкрепляющими их конкретными действенными международными программами, мерами и стратегиями, направленными на расширение имеющихся у развивающихся стран возможностей в плане развития, с учетом национальных условий и при обеспечении уважения национальных стратегий и принципов национальной ответственности и суверенитета;

5. *особо отмечает* необходимость уделения самого первоочередного внимания в контексте повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, с тем чтобы обеспечить необратимый характер достигнутого прогресса, подчеркивая в то же время важность устранения причин нищеты и решения обусловленных ею проблем путем осуществления комплексных, скоординированных и последовательных стратегий на национальном, межправительственном и межучрежденческом уровнях в соответствии с решениями крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях;

6. *вновь заявляет* о необходимости усиления ведущей роли Организации Объединенных Наций в деле поощрения международного сотрудничества в целях развития и повышения ее роли на региональном уровне, особенно, когда это возможно, роли ее региональных комиссий, что имеет решающее значение для ликвидации нищеты;

7. *особо отмечает*, что меры по поощрению регионального, субрегионального и межрегионального сотрудничества способны оказать каталитическое воздействие на усилия по ликвидации нищеты и могут обеспечить множество выгод, включая обмен информацией об оптимальных стратегиях, опытом и техническими знаниями, мобилизацию ресурсов, расширение экономических возможностей и формирование условий, благоприятствующих созданию рабочих мест;

8. *призывает* международное сообщество, включая государства-члены, и впредь уделять самое первоочередное внимание ликвидации нищеты в контексте повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития и безотлагательно принять меры по устранению коренных причин нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, голод и все формы недоедания, и решению обусловленных ими проблем в силу их негативного воздействия на устойчивое развитие путем осуществления комплексных, скоординированных и последовательных стратегий на всех уровнях и призывает страны-доноры, которые в состоянии делать это, поддерживать действенные национальные усилия развивающихся стран в этой связи посредством предсказуемого предоставления им финансовых ресурсов на двусторонней и многосторонней основе;

¹⁴ Резолюция 69/313, приложение.

9. *подчеркивает* важность государственно-частного партнерства в широком круге областей в целях ликвидации нищеты и содействия обеспечению, сообразно обстоятельствам, полной и производительной занятости и достойной работы для всех и социальной интеграции;

10. *принимает во внимание* сложность задачи ликвидации нищеты и особо отмечает в этой связи, что при активизации деятельности по ликвидации нищеты организации системы развития Организации Объединенных Наций должны руководствоваться национальными приоритетами, по-прежнему уделяя основное внимание наращиванию национального потенциала развивающихся стран, и действовать комплексным, скоординированным и последовательным образом, занимаясь в соответствии со своими мандатами реализацией программ и проектов в области развития, предусматривающих в качестве своей главной цели ликвидацию нищеты, чтобы обеспечить необратимый характер достигнутого прогресса, в полной мере используя взаимосвязанные и взаимодополняющие компоненты системы развития Организации Объединенных Наций, и рекомендует применять самые разные стратегии;

11. *признает* роль специализированных учреждений и фондов и программ Организации Объединенных Наций, включая, в частности, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Программу развития Организации Объединенных Наций и Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию, в содействии осуществлению международной информационно-пропагандистской деятельности в интересах ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, в том числе в рамках образования и профессиональной подготовки;

12. *особо отмечает*, что международное государственное финансирование играет важную роль в поддержке усилий государств по мобилизации государственных ресурсов внутри стран, особенно в беднейших и наиболее уязвимых странах, располагающих ограниченными внутренними ресурсами, и что важная роль международного государственного финансирования, в том числе официальной помощи в целях развития (ОПР), заключается в содействии мобилизации дополнительных ресурсов из других государственных и частных источников и что доноры, предоставляющие ОПР, должны подтвердить свои соответствующие обязательства, в том числе принятое многими развитыми странами обязательство достичь целевого показателя выделения ресурсов на оказание развивающимся странам ОПР в объеме 0,7 процента от валового национального дохода (ОПР/ВНД) и целевого показателя выделения ресурсов в объеме 0,15–0,20 процента от валового национального дохода на оказание такой помощи наименее развитым странам;

13. *приветствует* увеличение объема ОПР после принятия Монтеррейского консенсуса⁹, выражает обеспокоенность по поводу того, что многие страны по-прежнему не выполняют свои обязательства в отношении ОПР, вновь заявляет, что выполнение всех обязательств в отношении ОПР по-прежнему имеет первостепенное значение, с удовлетворением отмечает, что несколько стран достигли или превысили предусмотренный их обязательствами целевой показатель выделения ресурсов на ОПР в объеме 0,7 процента от валового национального дохода и целевой показатель в объеме 0,15–0,20 процента от валового национального дохода на оказание такой помощи наименее развитым странам, настоятельно призывает все остальные

страны активизировать усилия по увеличению объема их ОПР и предпринять дополнительные конкретные усилия по достижению целевых показателей выделения ресурсов на ОПР, приветствует решение Европейского союза, который подтверждает свою коллективную приверженность достижению целевого показателя выделения ресурсов на ОПР в объеме 0,7 процента от валового национального дохода в сроки реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и обязуется в ближайшее время коллективно достичь целевого показателя выделения ресурсов на ОПР для наименее развитых стран в объеме 0,15–0,20 процента от валового национального дохода и достичь целевого показателя выделения ресурсов на ОПР для наименее развитых стран в объеме 0,20 процента от валового национального дохода в сроки реализации Повестки дня на период до 2030 года, и призывает доноров, представляющих ОПР, рассмотреть возможность установления целевого показателя выделения ресурсов на ОПР для наименее развитых стран в объеме по меньшей мере 0,20 процента от валового национального дохода;

14. *признает* важность направления наибольшей части предоставляемых на льготных условиях ресурсов в первую очередь тем, кто больше всего нуждается в помощи и в наименьшей степени способен мобилизовывать другие ресурсы, с глубокой обеспокоенностью отмечает в этой связи сокращение доли ОПР, выделяемой наименее развитым странам, обязуется обратить вспять эту тенденцию и с удовлетворением отмечает, что некоторые страны выделяют наименее развитым странам по меньшей мере 50 процентов своей ОПР;

15. *подчеркивает* важность более широкой мобилизации национальной общественности в поддержку усилий по выполнению обязательств в отношении ОПР, в том числе путем повышения информированности общественности, и публикации данных об эффективности помощи и демонстрации конкретных результатов, призывает страны-партнеры, опираясь на достигнутые результаты, обеспечивать эффективное использование ОПР для содействия достижению целей и целевых показателей в области развития, рекомендует публиковать перспективные планы, которые повышают ясность, предсказуемость и прозрачность будущего сотрудничества в области развития, в соответствии с национальными процедурами распределения бюджетных средств и настоятельно призывает страны отслеживать и представлять информацию о распределении ресурсов на цели обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин;

16. *отмечает*, что одним из важных направлений использования ресурсов, поступающих по линии международного государственного финансирования, в том числе ОПР, заключается в более активной мобилизации дополнительных ресурсов из других источников, как государственных, так и частных, отмечая также, что это может способствовать более эффективному сбору налогов и созданию более благоприятных внутренних условий и формированию сферы основных государственных услуг и может также использоваться для разблокирования дополнительных финансовых средств через смешанное или совместное финансирование и уменьшения рисков, особенно применительно к инвестициям в инфраструктуру и другим инвестициям, которые способствуют развитию частного сектора;

17. *напоминает* об обязательстве проводить открытое, всеохватное и прозрачное обсуждение вопросов модернизации исчисления ОПР и предлагае-

мого показателя «общей официальной поддержки устойчивого развития» и подтверждает, что никакое решение об использовании любого подобного показателя не приведет к эрозии уже взятых обязательств;

18. *с удовлетворением отмечает* активизацию усилий по повышению качества ОПР и увеличению отдачи от нее для процесса развития, воздает должное Форуму по сотрудничеству в целях развития Экономического и Социального Совета, отмечает такие другие инициативы, как проведение форумов высокого уровня по повышению эффективности внешней помощи, на которых были приняты, в частности, Парижская декларация по повышению эффективности внешней помощи, Аккрская программа действий¹⁵ и документ «Пусанское партнерство для эффективного сотрудничества в области развития» и которые вносят важный вклад в усилия стран, обязавшихся следовать их решениям, в том числе посредством внедрения основополагающих принципов национальной ответственности, согласования целей, гармонизации и управления, ориентированного на результаты, памятуя при этом об отсутствии подходящих для всех универсальных формул, которые гарантировали бы эффективность помощи, а также о необходимости в полной мере учитывать специфику положения каждой страны;

19. *признает* безотлагательную необходимость принятия мер для решения проблем нищеты, голода, недоедания и отсутствия продовольственной безопасности, что принесет существенную отдачу в виде прогресса в достижении всех целей в области устойчивого развития, и рекомендует международному сообществу активизировать международное сотрудничество и выделять ресурсы на развитие сельских и городских районов и устойчивого сельского и рыбного хозяйства и на поддержку мелких фермеров, особенно женщин-фермеров, скотоводов и рыбаков в развивающихся странах, особенно в наименее развитых странах;

20. *признает также*, что социально-экономическое развитие зависит от рационального освоения природных ресурсов планеты, и подчеркивает важность сохранения и рационального использования океанов и морей, пресноводных ресурсов, лесов, гор и засушливых земель и защиты биоразнообразия, экосистем и дикой флоры и фауны, развития устойчивого туризма, решения проблемы нехватки и загрязнения воды, наращивания сотрудничества в борьбе с опустыниванием, пыльными бурями, деградацией земель и почв и засухой и повышения жизнестойкости и снижения риска бедствий, а также мер по решительному противодействию угрозе, порождаемой изменением климата и ухудшением состояния окружающей среды, и осуществлению Десятилетней стратегии действий по переходу к использованию рациональных моделей потребления и производства¹⁶;

21. *рекомендует* всем соответствующим заинтересованным сторонам, действуя сообразно обстоятельствам, способствовать увеличению объемов финансирования Организацией Объединенных Наций усилий по ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях посредством внесения добровольных взносов в существующие общесистемные фонды для деятельности, связанной с сокращением масштабов нищеты;

¹⁵ A/63/539, приложение.

¹⁶ A/CONF.216/5, приложение.

22. *признает*, что устойчивый, всеохватный, поступательный и справедливый экономический рост имеет важнейшее значение для ликвидации нищеты и голода, в частности в развивающихся странах, и подчеркивает, что национальные усилия в этой области должны подкрепляться наличием благоприятных международных условий и обеспечением большей согласованности макроэкономической, торговой и социальной политики на всех уровнях;

23. *подчеркивает* решимость полностью ликвидировать крайнюю нищету, которая в настоящее время определяется как доход в размере менее 1,25 доллара на человека в день, для всех во всем мире, а также важность усилий по сокращению хотя бы вдвое доли мужчин, женщин и детей всех возрастов, живущих в нищете во всех ее проявлениях в соответствии с национальными определениями;

24. *признает*, что нищета многомерна, предлагает правительствам стран, действуя при поддержке международного сообщества, изучить возможность разработки дополнительных параметров, более полно отражающих эту многомерность, и особо отмечает важность формирования у правительств всех стран и других заинтересованных сторон общего понимания многомерного характера нищеты;

25. *призывает* государства-члены продолжать активные усилия по выработке более всеохватных, справедливых, сбалансированных, стабильных и ориентированных на развитие устойчивых социально-экономических подходов к преодолению нищеты и с учетом того, что неравенство ведет к росту масштабов нищеты, особо отмечает важность структурных преобразований, результатом которых являются всеохватная и устойчивая индустриализация, ведущая к появлению новых рабочих мест и сокращению масштабов нищеты, инвестирование в устойчивое сельское хозяйство и развитие стойкой инфраструктуры и обеспечение доступа к источникам энергии, а также поощрение создания новых достойных рабочих мест в сельских районах, расширение доступа к качественному образованию и здравоохранению, содействие обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, расширение охвата системами социальной защиты, смягчение остроты последствий изменения климата и адаптация к ним и борьба с неравенством и социальной изоляцией;

26. *предлагает* всем соответствующим заинтересованным сторонам, включая организации системы Организации Объединенных Наций и организации гражданского общества, осуществлять обмен информацией о рациональных практических методах разработки и осуществления программ и стратегий, нацеленных на устранение неравенства в интересах людей, живущих в условиях крайней нищеты, и поощрять активное участие людей, живущих в условиях крайней нищеты, в разработке и осуществлении таких программ и стратегий в целях реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

27. *призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций, включая в надлежащих случаях ее региональные комиссии, действуя в консультации с государствами-членами и другими соответствующими заинтересованными сторонами, осуществлять мероприятия по ускорению проведения второго Десятилетия и обзору достигнутого прогресса;

28. *с обеспокоенностью отмечает* сохранение на высоком уровне безработицы и неполной занятости, особенно среди молодежи, признает, что обеспечение достойной работы для всех по-прежнему является одним из наилучших путей преодоления нищеты, и в этой связи предлагает странам-донорам, многосторонним организациям и другим партнерам по процессу развития продолжать оказывать государствам-членам, в частности развивающимся странам, помощь в принятии на вооружение стратегий, согласующихся с Глобальным пактом о рабочих местах, принятым Международной конференцией труда на ее девяносто восьмой сессии, как общей основой, на базе которой каждая страна может разрабатывать пакеты программных мер с учетом специфики своего положения и национальных приоритетов в целях содействия обеспечению экономического оживления, сопровождающегося созданием большого числа новых рабочих мест, и устойчивого развития;

29. *настоятельно призывает* государства-члены заняться решением глобальной проблемы безработицы среди молодежи посредством разработки и осуществления стратегий, дающих молодым людям во всем мире реальный шанс найти достойную и производительную работу, и в этой связи подчеркивает необходимость разработки глобальной стратегии обеспечения занятости молодежи на основе, в частности, Глобального пакта о рабочих местах и «Призыва к действию» Международной организации труда;

30. *рекомендует* международному сообществу оказывать развивающимся странам поддержку в их усилиях по ликвидации нищеты и содействию расширению прав и возможностей женщин, малоимущих и людей, находящихся в уязвимом положении, для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области устойчивого развития, сформулированных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и тех целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, которые не были полностью реализованы, расширения доступа к финансам, микрофинансированию и кредиту, устранения препятствий на пути реализации возможностей, укрепления производственного потенциала, развития устойчивого сельского хозяйства и содействия обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для всех, дополняемых прилагаемыми на национальном уровне усилиями по разработке и проведению эффективной социальной политики, в том числе по обеспечению минимального уровня социальной защиты, и в этой связи принимает к сведению рекомендацию № 202 Международной организации труда о минимальных нормах социальной защиты на национальном уровне;

31. *подчеркивает* важность внедрения систем социальной защиты, отвечающих национальным условиям, и осуществления соответствующих мер в интересах всех, включая установление минимальных уровней социальной защиты, а также важность обеспечения высокой степени охвата малоимущих и людей, находящихся в уязвимом положении, и рекомендует государствам-членам продолжать разрабатывать и внедрять механизмы обеспечения минимального уровня социальной защиты, основанные на национальных приоритетах, уделяя особое внимание защите женщин, детей, пожилых людей и инвалидов;

32. *особо отмечает*, что в целях и задачах, сформулированных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, указывается на необходимость обеспечить широкую мобилизацию ресурсов из самых

разных источников, в том числе за счет расширения сотрудничества в целях развития, для предоставления развивающимся странам, в частности наименее развитым странам, средств на предсказуемой основе для осуществления программ и стратегий, направленных на ликвидацию нищеты во всех ее проявлениях;

33. *настоятельно призывает* международное сообщество, включая систему Организации Объединенных Наций, осуществить итоговые документы, касающиеся согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области устойчивого развития, сформулированных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и тех целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, которые не были полностью реализованы, и средств осуществления, включая Аддис-Абебскую программу действий;

34. *настоятельно призывает также* международное сообщество, включая систему Организации Объединенных Наций, осуществить итоговый документ Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития¹⁷ в поддержку достижения целей второго Десятилетия;

35. *подчеркивает*, что последствия стихийных бедствий и конфликтов серьезно затрудняют усилия по обеспечению ликвидации нищеты, в частности в развивающихся странах, и призывает международное сообщество уделять первоочередное внимание их устранению;

36. *призывает* организации, входящие в систему развития Организации Объединенных Наций, в том числе фонды, программы и специализированные учреждения, действуя в соответствии с их мандатами, уделять самое первоочередное внимание ликвидации нищеты и подчеркивает необходимость масштабной активизации усилий в этой области в целях устранения коренных причин крайней нищеты и голода;

37. *призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций, действуя в рамках их соответствующих мандатов и в пределах имеющихся ресурсов, оказывать государствам-членам по их просьбе помощь в наращивании их потенциала в плане проведения макроэкономической политики и в укреплении национальных стратегий развития, с тем чтобы содействовать достижению целей второго Десятилетия;

38. *рекомендует* обеспечивать все большее сближение позиций различных учреждений и развитие межучрежденческого сотрудничества в рамках системы Организации Объединенных Наций в вопросах обмена знаниями, содействия активизации диалога по стратегическим вопросам и обеспечению кумулятивной отдачи от усилий, мобилизации средств, оказания технической помощи в ключевых стратегических областях, составляющих основу программы действий по обеспечению достойной работы, и укрепления общесистемной согласованности политики в отношении занятости, в том числе путем недопущения дублирования усилий;

¹⁷ Резолюция 63/303, приложение.

39. *призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций к тому, чтобы они, действуя в рамках своих соответствующих мандатов и ресурсов, обеспечили при осуществлении настоящей резолюции учет интересов всех без исключения стран;

40. *признает* важность учета разнообразных потребностей и проблем, с которыми сталкиваются страны, находящиеся в особой ситуации, в частности страны Африки, наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, малые островные развивающиеся государства, а также особых проблем, с которыми сталкиваются страны со средним уровнем дохода, и просит в этой связи систему развития Организации Объединенных Наций, международные финансовые учреждения, региональные организации и другие заинтересованные стороны обеспечить согласованность действий по удовлетворению разнообразных конкретных потребностей стран со средним уровнем дохода в области развития и надлежащим образом учитывать их в соответствующих стратегиях и политике в целях содействия обеспечению согласованного и комплексного подхода в отношении отдельных стран;

41. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии доклад, содержащий, в частности, оценку прогресса, достигнутого учреждениями, фондами и программами системы развития Организации Объединенных Наций в осуществлении настоящей резолюции, и постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят первой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Ликвидация нищеты и другие вопросы развития», подпункт, озаглавленный «Проведение второго Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2008–2017 годы)», если только в ходе обсуждения вопроса об активизации работы Второго комитета не будет принято иного решения.